

Sign up for Affordable Health Insurance!

Inscribirse para seguro medico economico!

请报名参加可负担得起的医疗保险



South San Francisco Community Health Fair

Feria de Asistencia Sanitaria Comunitaria 社区卫生服务博览会

Saturday, January 10, 2015

9:00am to 12:00pm

Enero 10, 2015 2015年1月10日

9:00 a 12:00 hrs. 上午9:00 至中午整

Please bring your ID, proof of citizenship or legal residency, and proof of income for you and your household.

You may qualify for financial assistance offered by Covered California or Medi-Cal. You can apply even if not all of your family members are eligible.

**South SF Municipal Services Building
33 Arroyo Drive, South San Francisco**



Por favor, traiga su tarjeta de identidad, la prueba de ciudadanía o residencia legal y comprobante de ingresos de usted como de las personas que viven en su hogar. Usted puede calificar para los planes de salud subsidiados que ofrecen Covered California y Medi-Cal. Los miembros elegibles de su familia pueden solicitarlo aun si no todos los miembros de su familia son elegibles.

请携带您的证件、公民身份或合法居民证明、您及家人的收入证明。您可能有资格享受Covered California 或 Medi-Cal 提供的补贴健康计划。即使不是所有家庭成员都合格，凡合格的家庭成员都可以申请。

We will have bilingual staff available to answer all your questions about health insurance. We can help you and your family enroll in an affordable health insurance plan under Covered California and the Affordable Care Act.

Tenemos personal bilingüe que puede responder todas sus preguntas sobre seguros médicos. Permítanos ayudarle a usted y a su familia a inscribirse en un plan asequible de seguro médico de acuerdo con la **Ley de Cuidado de Salud Asequible (Affordable Care Act)**.

我们有懂双语的员工能回答您关于健康保险的所有问题。请让我们帮助您及家人加入名为**Affordable Care Act** 法案下的可负担得起的健康保险计划。



**Certified
Enrollment
Counselor**

For the complete list of enrollment locations in San Mateo County, visit
www.smcgov.org/HealthCoverage
Health Coverage Unit: (650) 616-2002